

175525-2026 - Състезателна процедура

Швейцария – Машини за промишлена употреба – Automatische Kabelverarbeitungsanlagen
OJ S 51/2026 13/03/2026
Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим - Обявление за промяна
Доставки

1. Купувач

1.1. Купувач

Официално наименование: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion
Personenverkehr

Електронна поща: x001305@sbb.ch

Дейност на възложителя: Железопътни услуги

2. Процедура

2.1. Процедура

Заглавие: Automatische Kabelverarbeitungsanlagen

Описание: Für die Produktion von Einzeladerbündeln und Stromkabel benötigt die SBB automatisierte Linien für die Ablängung, Crimpung und Kennzeichnung von Einzeladern und Kabel. Lieferobjekt 1 Automatisierte Linie für die Verarbeitung von Einzeladern mit einem Querschnitt $\leq 16 \text{ mm}^2$ Lieferobjekt 2 Automatisierte Linie für die Verarbeitung von Einzeladern mit einem Querschnitt $> 16 \text{ mm}^2$ und Kabeln Weitere Informationen siehe Ausschreibungsunterlagen.

Идентификатор на процедурата: 94ee8bb9-da6d-4a52-99dc-7adfd583c14d

Вид процедура: Открита

Процедурата се ускорява: не

2.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 42000000 Машини за промишлена употреба

2.1.4. Обща информация

Допълнителна информация: Sonstige Anforderungen ANGEBOTE IN FREMDWÄHRUNG: Angebote werden in CHF, EUR und USD zugelassen. Angebote in anderer Fremdwährung (zum Beispiel GBP usw.) bedürfen der vorgängigen schriftlichen Zustimmung der SBB. Für die Bereinigung und Bewertung der Angebote in Fremdwährungen erfolgt die Umrechnung in die Vergleichswährung (CHF) im Zeitpunkt der Offerteingabe (Stichtag gemäss «Einreichen des Angebots» der Publikation) zum Devisenkurs der Schweizerischen Nationalbank (SNB) am entsprechenden Stichtag. VORBEHALTE: Bereinigungen bleiben vorbehalten und werden in der Verfahrenssprache gemäss «Sprache(n) des Verfahren» durchgeführt. Es werden keine Abgebotsrunden durchgeführt. Vorbehalten bleiben in jedem Fall die Genehmigung und die Beschaffungsreife des Projektes, die Kreditgenehmigung und die Zustimmung der zuständigen Organe der SBB. BEREINIGUNGSVORSCHLÄGE ZUM VERTRAGSENTWURF: Mit Einreichung des Angebots akzeptiert die Anbieterin den Vertragsentwurf (vgl. Teil 2, Kommerzielle Ausschreibungsunterlagen) inkl. seiner Bestandteile als Grundlage für einen allfälligen Vertragsabschluss. Allfällige Bereinigungsvorschläge zum Vertragsentwurf inkl. dessen Bestandteilen werden, vorbehaltlich einer ausdrücklichen Anerkennung seitens SBB mittels entsprechender Ausformulierung in einem bereinigten Vertragsentwurf, nicht

berücksichtigt. MEHR- UND MINDERAUFWENDUNGEN: Berücksichtigung von Mehr- und Minderaufwendungen: Führt ein Angebot zu veränderten Aufwendungen der SBB und Dritter für Arbeiten im Rahmen der Ausführung (Benutzung von Anlagen der SBB, Personal, Sicherheit, Lieferungen, Projektierung, Projektleitung usw.), werden diese Minder- oder Mehraufwendungen zur Vergleichbarmachung der Angebote von der Eingabesumme abgezogen resp. Dieser aufgerechnet.

Правно основание:

Директива 2014/25/EC

2.1.6. Основания за изключване

Източници на основанията за изключване: Уведомление

Аналогична на несъстоятелност ситуация съгласно националното законодателство:

Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5. Обособена позиция

5.1. Обособена позиция: LOT-0000

Заглавие: Автоматиче Kabelverarbeitungsanlagen

Описание: Für die Produktion von Einzeladerbündeln und Stromkabel benötigt die SBB automatisierte Linien für die Ablängung, Crimpung und Kennzeichnung von Einzeladern und Kabel. Lieferobjekt 1 Automatisierte Linie für die Verarbeitung von Einzeladern mit einem Querschnitt $\leq 16 \text{ mm}^2$ Lieferobjekt 2 Automatisierte Linie für die Verarbeitung von Einzeladern mit einem Querschnitt $> 16 \text{ mm}^2$ und Kabeln Weitere Informationen siehe Ausschreibungsunterlagen.

5.1.1. Цел

Естество на поръчката: Доставки

Основна класификация (cpv): 42000000 Машини за промишлена употреба

5.1.2. Място на изпълнение

Държава: Швейцария

На всяко място в дадена държава

Допълнителна информация: SBB Werke sowie Service-Standorte.

5.1.3. Очаквана продължителност

Начална дата: 01/05/2026

Крайна дата на продължителността: 31/12/2026

5.1.4. Подновяване

Максимален брой подновявания: 0

5.1.6. Обща информация

Запазено участие:

Участието не е запазено.

Трябва да се посочат имената и професионалната квалификация на служителите, на които ще бъде възложено изпълнението на поръчката: Все още не е известно

Проект за възлагане на обществена поръчка, който не е финансиран със средства от ЕС

Поръчката попада в приложното поле на Споразумението за държавните поръчки (СДП)

: да

5.1.9. Критерии за подбор

Източници на критерии за избор: Уведомление

Критерий: Други икономически или финансови изисквания

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Критерий: Регистрация в търговски регистър

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

Критерий: Съответните образователни и професионални квалификации

Описание на критерия за подбор: Die Kriterien sind in der offiziellen Publikation auf simap.ch definiert.

5.1.10. Критерии за възлагане

Критерий:

Вид: Цена

Наименование: ZK 1 Wirtschaftlichkeit Investitionskosten / Preis

Описание: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 55

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 2 Wirtschaftlichkeit Betriebskosten / Kosten

Описание: Ausgefüllte Preistabelle Teil 4 der Ausschreibungsunterlagen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 3

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 3 Erfüllung der Anforderungen der SBB gemäss Pflichtenheft / Qualität

Описание: Ausgefülltes Pflichtenheft Teil 3 der Ausschreibungsunterlagen.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 30

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 4 Erfüllung der Anforderungen OT der SBB / Qualität

Описание: Ausgefülltes Dokument OT-Anforderungen

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 10

Критерий:

Вид: Качество

Наименование: ZK 5 Eco Vadis (Corporate Social Responsibility, CSR) / Qualität

Описание: Eco Vadis Score: Platin oder Gold = 5 Punkte, Silber = 4 Punkte, Bronze = 3

Punkte, Score < 65 Punkte = 2 Punkte, keine Mitgliedschaft = 1 Punkt Kann die Anbieterin den Nachweis erbringen, dass sie sich vor Angebotsfrist bei Eco Vadis angemeldet hat, aber noch kein Score vorliegt, erhält sie 2 Punkte.

Категория на критерия за възлагане с тегло: Тегло (процентен дял, точна величина)

Число, свързано с критерия за възлагане: 2

5.1.11. Документация за възлагане на обществена поръчка

Достъпът до някои документи за поръчката е ограничен

Информация за документи с ограничен достъп може да бъде намерена на адрес:
<https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Ad hoc канал за комуникация:

Наименование: Simap.ch

5.1.12. Условия за възлагане на обществена поръчка

Условия за подаване:

Електронно подаване: Забранено

Обосновка защо електронното подаване не е възможно: Средства, устройства или формати на файлове, които не са общодостъпни

Описание: Das Angebot ist ausschliesslich in SAP Ariba einzureichen. Für die Angebotseingabe beantragt der Anbieter den Zugang zum Beschaffungsereignis auf SAP Ariba mit dem Formular "Teilnahme an öffentlicher Ausschreibung (SIMAP)" <a href="https://url.sbb.ch/simapformular_de" rel="noopener noreferrer" target="

Езици, на които могат да се подават оферти или заявления за участие: немски, френски, италиански

Електронен каталог: Забранено

Варианти: Забранено

Оферентите могат да представят повече от една оферта: Забранено

Описание на финансовата гаранция: Für das Angebot (Bid Bond): Keine. Für den Vertragsabschluss: Abstrakte und unwiderrufliche sowie auf erstes Verlangen der SBB gemäss Vertragsentwurf zahlbare Garantien einer erstklassigen Garantin (Mindestrating von A der Agentur «Standard & Poors» und A2 bei „Moody’s»). Zahlungsverpflichtungen der Garantin nach SBB-Musterformular. Der Anbieter hat in seiner Offerte die vorgesehene Garantin mit genauen Angaben (Firmenname, Sitz bzw. Geschäftsstelle) zu nennen. Die Kosten für erforderliche finanzielle Sicherheitsleistungen sind im Angebot als separate Position zu offerieren. Weitere Rahmenbedingungen gemäss Ausschreibungsunterlagen.

Краен срок за получаване на оферти: 01/04/2026 15:00:00 (UTC+02:00)

източноевропейско време, централноевропейско лятно време

Продължителност, през която офертата трябва да остане валидна: 365 Дни

Условия на договора:

Изпълнението на договора трябва да се извършва в рамките на програми за създаване на защитени работни места: Все още не е известно

Условия, свързани с изпълнението на договора: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Електронно фактуриране: Задължително

Ще се използва електронно поръчване: не

Ще се използва електронно плащане: да

Финансово споразумение: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Техники

Рамково споразумение:

Няма рамково споразумение

Информация за динамичната система за покупки:

Няма динамична система за покупки

5.1.16. Допълнителна информация, медиация и преразглеждане (обжалване)

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването): Bundesverwaltungsgericht

Информация за крайните срокове за преразглеждане: Rechtsmittelbelehrung Gegen diese Verfügung kann gemäss Art. 56 Abs. 1 des Bundesgesetzes über das öffentliche Beschaffungswesen (BöB) innert 20 Tagen seit Eröffnung schriftlich Beschwerde beim Bundesverwaltungsgericht, Postfach, 9023 St. Gallen, erhoben werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Verfügung und vorhandene Beweismittel sind beizulegen. Die Bestimmungen des Verwaltungsverfahrensgesetzes (VwVG) über den Fristenstillstand finden gemäss Art. 56 Abs. 2 BöB keine Anwendung.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане : Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

8. Организации

8.1. ORG-0001

Официално наименование: Schweizerische Bundesbahnen SBB Division Produktion Personenverkehr

Регистрационен номер: bd4199a0-8eca-44af-a179-f5908a7e2055

Пощенски адрес: Trüsselstrasse 2

Град: Bern 65

Пощенски код: 3000

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Държава: Швейцария

Електронна поща: x001305@sbb.ch

Телефон: +41512852325

Интернет адрес: <https://www.sbb.ch>

Роли на тази организация:

Купувач

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за възлагане

8.1. ORG-0002

Официално наименование: Bundesverwaltungsgericht

Регистрационен номер: BVGER

Пощенски адрес: Postfach

Град: St. Gallen

Пощенски код: 9023

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): St. Gallen (CH055)

Държава: Швейцария

Електронна поща: info@bvger.admin.ch

Телефон: +41584652626

Интернет адрес: <https://www.bvger.ch>

Роли на тази организация:

Организация, отговаряща за преразглеждането (обжалването)

8.1. ORG-0003

Официално наименование: Simap.ch

Регистрационен номер: CH001

Пощенски адрес: Holzikofenweg 36

Град: Bern

Пощенски код: 3003

Административно-териториална единица на държавата (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Държава: Швейцария
Електронна поща: support@simap.ch
Телефон: +41584646388
Интернет адрес: <https://www.simap.ch>
Роли на тази организация:
TED eSender

10. Промяна

Версия на предишното обявление, което трябва да бъде променено
:
02745ec5-db3b-4b10-94bb-c1a872d6aa26-01
Основна причина за промяната
:
Актуализирана информация

10.1. Промяна

Идентификатор на раздела: PROCEDURE

Информация за обявлението

Идентификатор/версия на обявлението: 45bbfb68-e4d6-4fa0-9687-70190fbee4a2 - 01
Вид на формуляра: Състезателна процедура
Вид обявление: Обявление за поръчка или концесия – стандартен режим
Подвид на обявлението: 17
Дата на изпращане на известието: 12/03/2026 02:26:06 (UTC+01:00)
централноевропейско време, западноевропейско лятно време
Езици, на които настоящото известие е официално достъпно: немски, френски
Номер на публикуване на обявлението: 175525-2026
Номер на броя на OB S: 51/2026
Дата на публикуване: 13/03/2026